



“UITLEG MEDINA BOEK: LES 6”

DOOR: HOESAYN IBN AHMAD
DOCENT ARABISCH AAN DE UNIVERSITEIT IN MEDINA

Dit is een vertaling van de uitleg van het bekende boek ‘Lessen Arabisch voor niet-Arabisch sprekkenden’ geschreven en gedoceerd door Dr. V. Abdur Rahim aan de Islamitische Universiteit in Medina.

De uitleg is geschreven door Hoesayn ibn Ahmad, docent Arabisch aan de Islamitische Universiteit in Medina.

Deze vertaling mag niet als referentie genomen worden. Dit document is slechts een hulpmiddel, een leraar is noodzakelijk. Het is moeilijk om de grammaticale termen van het Arabisch te vertalen. Enkele grammaticale termen die wel vertaald zijn, zijn slechts vertaald om de betekenis te benaderen. We gebruiken bewust niet de woorden nominatief, genitief enz. Het gebruik van de woordenschat en de grammaticale termen gebeurt volgens de regels in het Arabisch en niet zoals in het Nederlands.

Het Arabisch moet men in het Arabisch leren.

Team An-Nasieha

DEEL 1

De zesde les — الدَّرْسُ السَّادِسُ

هَذِهِ

هَذِهِ is een اسْمٌ إِشَارَةٌ (aanwijzend voornaamwoord), hetgeen men aanwijst is

عَاقِلٌ (een persoon) of غَيْرُ عَاقِلٍ (een niet-persoon) en is:

- مُفْرَدٌ (enkelvoudig)
- مُؤَنَّثٌ (vrouwelijk)
- قَرِيبٌ (dichtbij)

Voorbeelden (أَمْثَلَةٌ):

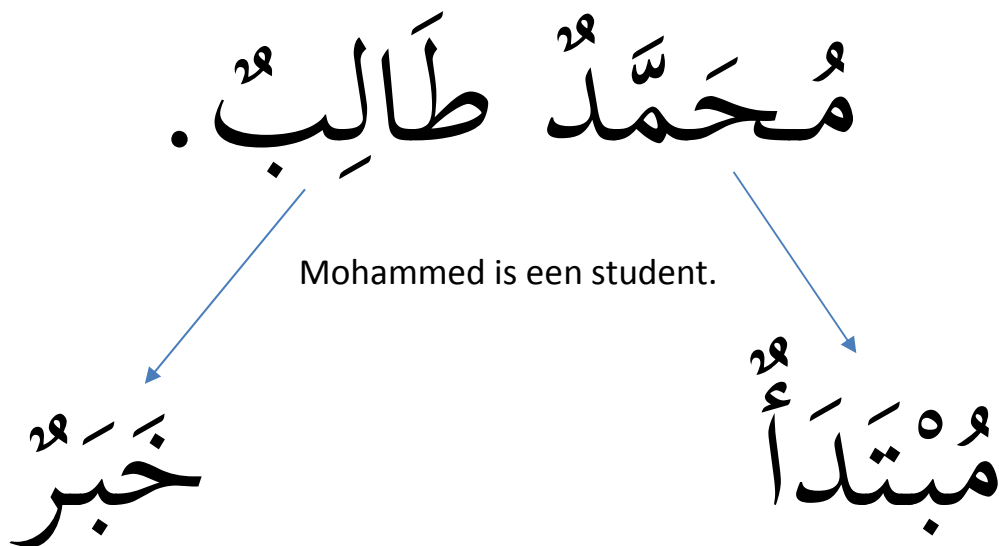
	غير العاقل	العاقل
Dit is een auto.	هَذِهِ سَيَّارَةٌ.	هَذِهِ خَدِيدَةٌ.
Dit is een strijkijzer.	هَذِهِ مِكْوَاةٌ.	هَذِهِ بِنْتُ.
Dit is de fiets van Anas.	هَذِهِ دَرَّاجَةٌ أَنَسٍ.	هَذِهِ بِنْتُ الْمُهَنْدِسِ.

Voorbeelden (أَمْثَلَةٌ):

Dit is een oor en dit is een oog.	✓	هَذِهِ أُذُنٌ وَ هَذِهِ عَيْنٌ.
Dit is een hand en dit is een voet.	✓	هَذِهِ يَدٌ وَ هَذِهِ رِجْلٌ.
Dit is een lepel en dit is een pot.	✓	هَذِهِ مِلْعَقَةٌ وَ هَذِهِ قِدْرٌ.
Dit is een neus en dit is een mond.	✗	هَذِهِ أَنْفٌ وَ هَذِهِ فَمٌ.
	✓	هَذَا أَنْفٌ وَ هَذَا فَمٌ.

الجُمْلَةُ الاسْمِيَّةُ

الجُمْلَةُ الاسْمِيَّةُ (de nominale zin) bestaat uit minimum twee woorden die een betekenisvolle en nuttige zin (جُمْلَةٌ مُفِيدَةٌ) vormen.



[المبتدأُ vormt samen met الخبرُ een betekenisvolle zin. Deze beschrijft المبتدأُ.]

[Het eerste woord in een nominale zin is een naamwoord en wordt المبتدأُ genoemd. Dit is de zaak waarover men spreekt.]

Voorbeelden (أَمْثَلَةٌ):

Mohammed is een student.	مُحَمَّدٌ طَالِبٌ.
De deur is dicht.	البَابُ مُغْلَقٌ.
De (zak)doek is vuil.	المِنْدِيلُ وَسِخٌ.
Hij is een moslim.	هُوَ مُسْلِمٌ.
Dat is een maan.	ذَلِكَ قَمَرٌ.
Faatima is een studente.	فَاطِمَةٌ طَالِبَةٌ.
Het raam is open.	النَّافِذَةُ مَفْتُوحَةٌ.
Zij is een moslima.	هِيَ مُسْلِمَةٌ.
Dat is een zon.	تِلْكَ شَمْسٌ.

Voorbeelden (أَمْثَلَةٌ):

Wiens tas is dit?	✓	حَقِيبَةٌ مِنْ هَذِهِ؟
	✗	حَقِيبَةٌ مِنْ هَذَا؟
De kamer is open.	✓	العُرْفَةُ مَفْتُوحَةٌ.
	✗	العُرْفَةُ مَفْتُوحٌ.

BRON: <http://ia800301.us.archive.org/26/items/MadinaArabicCourseNotes-Book3/SharhMadeenahBook1.pdf>